

**THĂM DÒ KẾT QUẢ GIA ĐÌNH**

**Ấn Bản Duyệt Lại**

Phần A: Kết Quả Gia Đình

Mã Số Giáo Dục của Trẻ Em (MARSS): \_\_\_\_\_

**Hướng dẫn:** Phần A của Thăm Dò Kết Quả Gia Đình chú trọng vào cách quý vị lo cho nhu cầu con mình. Đối với mỗi phát biểu bên dưới, xin chọn ô nào mô tả gia đình đúng nhất quý vị hiện tại: hoàn toàn không, chút ít, hơi hơi, gần như, hay hoàn toàn.

Hoàn toàn không	Chút ít	Hơi hơi	Gần như	Hoàn toàn
-----------------	---------	---------	---------	-----------

**Kết quả 1: Hiểu biết ưu điểm, nhu cầu, và khả năng của con mình**

1. Chúng tôi biết bước kế tiếp để con tăng trưởng và học hỏi.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
2. Chúng tôi hiểu biết ưu điểm và khả năng con.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
3. Chúng tôi hiểu biết những chậm tiến và/hoặc nhu cầu của con.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
4. Chúng tôi có thể biết được khi con có tiến bộ.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

**Kết quả 2: Biết quyền hạn con và lo cho quyền lợi của con**

5. Chúng tôi có thể tìm được và dùng các dịch vụ và chương trình có sẵn cho chúng tôi.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
6. Chúng tôi biết quyền hạn chúng tôi liên hệ tới nhu cầu đặc biệt của con.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
7. Chúng tôi biết liên lạc với ai và làm gì khi có thắc mắc hoặc quan tâm.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
8. Chúng tôi biết có sẵn những lựa chọn nào khi con chúng tôi rời chương trình.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
9. Chúng tôi không ngại hỏi xin dịch vụ & hỗ trợ nào mà con và gia đình chúng tôi cần.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

**Kết quả 3: Giúp con chúng tôi phát triển và học hỏi**

10. Chúng tôi có thể giúp con hòa đồng với người khác.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
11. Chúng tôi có thể giúp con học khả năng mới.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
12. Chúng tôi có thể giúp con lo liệu nhu cầu của em.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
13. Chúng tôi có thể lo liệu mục đích của con trong khi làm công việc hàng ngày.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

**Kết quả 4: Có hệ thống hỗ trợ**

14. Chúng tôi thoải mái khi nói chuyện với gia đình và bạn bè về nhu cầu của con.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
15. Chúng tôi có bạn bè và người trong gia đình biết nghe và lo cho em.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
16. Chúng tôi có thể nói chuyện với các gia đình khác có con có nhu cầu tương tự.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
17. Chúng tôi có bạn bè và người trong gia đình chúng tôi có thể nhờ cậy khi cần được giúp đỡ.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
18. Tôi có thể lo liệu các nhu cầu của tôi và làm những điều tôi thích.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

**Kết quả 5: Sử dụng cộng đồng**

19. Con chúng tôi tham gia những sinh hoạt xã hội, giải trí, hoặc tôn giáo chúng tôi muốn.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
20. Chúng tôi có thể làm những điều thích thú cho cả gia đình.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
21. Nhu cầu y tế và nha khoa của chúng tôi được thỏa mãn.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
22. Nhu cầu chăm sóc con của chúng tôi được thỏa mãn.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
23. Nhu cầu chuyển chỗ của chúng tôi được thỏa mãn.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
24. Nhu cầu thực phẩm, quần áo, và nhà cửa của chúng tôi được thỏa mãn.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>



**THĂM DÒ KẾT QUẢ GIA ĐÌNH**

**Ấn Bản Duyệt Lại**

Phần A: Kết Quả Gia Đình

**Xin lật qua trang sau để hoàn tất thăm dò.**



**THĂM DÒ KẾT QUẢ GIA ĐÌNH**  
**Ấn Bản Duyệt Lại**  
 Phần B: Sự Hữu Ích của Giúp Đỡ Sớm

**Hướng dẫn:** Phần B Thăm Dò Kết Quả Gia Đình đặt trọng tâm vào mức hữu ích của giúp đỡ sớm. Đối với mỗi câu hỏi bên dưới, xin cho biết giúp đỡ sớm hữu ích đến mức nào cho quý vị và gia đình trong năm vừa qua: Hoàn toàn không hữu ích, hữu ích chút ít, hơi hữu ích, rất hữu ích, hoặc hoàn toàn hữu ích.

	Hoàn toàn không hữu ích	Hữu ích chút ít	Hơi hữu ích	Rất hữu ích	Hoàn toàn hữu ích
<b>Biết quyền hạn mình</b>					
<b>Giúp đỡ sớm hữu ích đến mức nào trong việc...</b>					
1. cho quý vị thông tin thực dụng về dịch vụ và hỗ trợ cho quý vị và con mình?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
2. cho quý vị thông tin thực dụng về quyền hạn mình liên quan tới nhu cầu đặc biệt của con?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
3. cho quý vị thông tin thực dụng về liên lạc ai khi có thắc mắc hoặc quan tâm?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
4. cho quý vị thông tin thực dụng về lựa chọn có sẵn khi con rời chương trình?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
5. giải thích về quyền hạn quý vị theo những cách dễ hiểu cho quý vị?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<b>Cho biết nhu cầu con</b>					
<b>Giúp đỡ sớm hữu ích đến mức nào trong việc...</b>					
6. cho quý vị thông tin thực dụng về những chậm tiến hoặc nhu cầu của con?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
7. lắng nghe quý vị và tôn trọng lựa chọn của quý vị?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
8. kết nối quý vị với dịch vụ khác hoặc người nào có thể giúp con và gia đình quý vị?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
9. nói chuyện với quý vị về ưu điểm và nhu cầu của con và gia đình quý vị?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
10. nói chuyện với quý vị về điều gì quý vị nghĩ là quan trọng cho con và gia đình mình?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
11. phát triển mối giao hảo tốt với quý vị và gia đình quý vị?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<b>Giúp con quý vị phát triển và học hỏi</b>					
<b>Giúp đỡ sớm hữu ích đến mức nào trong việc...</b>					
12. cho quý vị thông tin thực dụng về cách giúp con hòa đồng với người khác?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
13. cho quý vị thông tin thực dụng về cách giúp con học những khả năng mới?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
14. cho quý vị thông tin thực dụng về cách giúp con lo liệu nhu cầu của em?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
15. cho thấy những điều quý vị làm để giúp con học hỏi và tăng trưởng?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
16. chia sẻ ý kiến về cách cho con tham gia vào những sinh hoạt hàng ngày?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
17. giúp quý vị biết khi nào con mình có tiến bộ?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Cám ơn quý vị đã hoàn tất bản Thăm Dò Kết Quả Gia Đình Minnesota. Xin bỏ bản thăm dò vào bao thư và gửi tới:  
 Minnesota Family Outcome Survey  
 Minnesota Department of Education  
 1500 Highway 36 West  
 Roseville, MN 55113



© 2010. Phiên bản: 2-5-10. Cho phép sao chép thăm dò này để tiểu bang và địa phương dùng. Khi sao chép, xin ghi rõ là "Do Trung Tâm Kết Quả Tuổi Ấu Thơ phát triển với sự hỗ trợ của Văn Phòng Chương Trình Giáo Dục Đặc Biệt, Bộ Giáo Dục Hoa Kỳ." Xin liên lạc [staff@the-ECO-center.org](mailto:staff@the-ECO-center.org) nếu quý vị muốn dùng hoặc sửa đổi bản thăm dò cho phù hợp.